

CS

CS

CS



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 12.8.2009
KOM(2009) 425 v konečném znění

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

**kterým se mění nařízení (ES) č. 1659/2005 o uložení konečného antidumpingového cla
na dovoz některých magnezitových cihel pocházejících z Čínské lidové republiky**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. Souvislosti návrhu

- **Odůvodnění a cíle návrhu**

Tento návrh se týká použití nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství, naposledy pozměněného nařízením Rady (ES) č. 2117/2005 ze dne 21. prosince 2005 (dále jen „základní nařízení“) při řízení týkajícím se dovozu některých magnezitových cihel pocházejících z Čínské lidové republiky.

- **Obecné souvislosti**

Tento návrh se předkládá v souvislosti s prováděním základního nařízení a je výsledkem šetření, které proběhlo v souladu s hmotněprávními a procesními požadavky stanovenými v základním nařízení.

- **Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu**

Nařízení Rady (ES) č. 1659/2005 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímního cla uloženého na dovoz některých magnezitových cihel pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „CLR“).

- **Soulad s ostatními politikami a cíli Unie**

Nevztahuje se na tento návrh.

2. Konzultace zúčastněných stran a posouzení dopadů

- **Konzultace zúčastněných stran**

Zúčastněné strany dotčené tímto řízením měly možnost v průběhu řízení v souladu s ustanoveními základního nařízení hájit své zájmy.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Nebylo třeba využít externích odborných konzultací.

- **Posouzení dopadů**

Tento návrh je výsledkem provádění základního nařízení.

Základní nařízení nepředpokládá obecné posouzení dopadů, obsahuje však úplný seznam podmínek, které musí být posouzeny.

3. Právní stránka návrhu

- **Shrnutí navrhovaných opatření**

Dne 12. června 2008 zahájila Komise částečný prozatímní přezkum antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz některých magnezitových cihel pocházejících z ČLR. Šetření bylo omezeno na posouzení dumpingu ve vztahu k žadateli, společnosti Bayuquan Refractories Company Limited. Na tohoto vyvážejícího výrobce se v současné době vztahuje celostátní antidumpingové clo ve výši 39,9 %.

Šetřením se potvrdilo, že žadatel je způsobilý pro výpočet individuálního dumpingového rozpětí, neboť neexistují důvody, proč by u dané společnosti mělo být zamítnuto individuální zacházení. Jelikož se však zjistilo, že společnost nesplňuje kritéria tržního zacházení, vycházelo se při výpočtu individuálního dumpingového rozpětí z běžné hodnoty získané od srovnatelné země – Spojených států amerických.

Šetření ukázalo, že v průběhu období šetření nedocházelo k dumpingu. Byl rovněž učiněn závěr, že okolnosti zjištěné v průběhu tohoto období šetření jsou trvalé povahy.

Proto se navrhuje, aby Rada přijala přiložený návrh nařízení, které by mělo být vyhlášeno nejpozději dne 11. září 2009, s cílem změnit antidumpingové clo z dovozu některých magnezitových cihel od žadatele na 0 %.

- **Právní základ**

Nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství, naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 2117/2005 ze dne 21. prosince 2005.

- **Zásada subsidiarity**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Společenství. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z tohoto důvodu:

Podoba opatření je popsána ve výše uvedeném základním nařízení a neponechává žádný prostor pro rozhodnutí na vnitrostátní úrovni. Údaje o způsobu, jakým je dosaženo toho, aby finanční a administrativní zátěž Společenství, vlád členských států, regionálních a místních orgánů, hospodářských subjektů a občanů byla co nejmenší a přiměřená cíli návrhu, není třeba uvádět.

- **Volba nástrojů**

Navrhovaný nástroj: nařízení.

Jiné prostředky by nebyly přiměřené, jelikož základní nařízení nestanoví náhradní možnosti.

4. Rozpočtové důsledky

Návrh nemá žádné důsledky pro rozpočet Společenství.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1659/2005 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz některých magnezitových cihel pocházejících z Čínské lidové republiky

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského Společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství¹ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na čl. 11 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh, který předložila Komise po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

1. POSTUP

1.1. Stávající opatření

- (1) Rada nařízením (ES) č. 1659/2005² (dále jen „původní nařízení“) uložila konečné antidumpingové clo na dovoz některých magnezitových cihel pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „ČLR“). Opatření má formu valorického cla ve výši 39,9 %, s výjimkou šesti společností výslovně uvedených v původním nařízení, na které se vztahují individuální sazby cla.

1.2. Žádost o přezkum

- (2) Po zavedení konečných opatření obdržela Komise od čínského vyvážejícího výrobce, společnosti Bayuquan Refractories Company Limited (dále jen „žadatel“ nebo „BRC“), žádost o zahájení částečného prozatímního přezkumu původního nařízení (dále jen „prozatímní přezkum“) podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení. Žadatel se neúčastnil šetření, které vedlo ke zjištěním a závěrům stanoveným v původním nařízení (dále jen „původní šetření“), a proto se na danou společnost vztahuje zbytkové antidumpingové clo.

¹ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1.

² Úř. věst. L 267, 12.10.2005, s. 1.

- (3) V žádosti o prozatímní přezkum BRC tvrdila, že splňuje kritéria tržního zacházení a individuálního zacházení. Žadatelskou společnost koupila společnost Vesuvius Group, což vedlo ke změnám v podnikové struktuře společnosti. Žadatel namítal, že ze srovnání jeho domácích cen a výrobních nákladů a vývozních cen do Společenství vyplývá, že dumpingové rozpětí je výrazně nižší než současná úroveň opatření. Proto podle této společnosti k vyrovnaní dumpingu není nadále nutno zachovávat současnou výši opatření.

1.3. Zahájení částečného prozatímního přezkumu

- (4) Poté, co po konzultaci s poradním výborem Komise stanovila, že existují dostatečné důkazy pro zahájení prozatímního přezkumu, rozhodla se zahájit v souladu s čl. 11 odst. 3 základního nařízení částečný prozatímní přezkum omezený pouze na posouzení dumpingu ve vztahu k BRC. Oznámení o zahájení přezkumu Komise zveřejnila dne 12. června 2008 v *Úředním věstníku Evropské unie*³ a zahájila šetření.

1.4. Dotčený výrobek a obdobný výrobek

- (5) Dotčený výrobek v prozatímním přezkumu je stejný jako dotčený výrobek popsáný v původním nařízení, tj. chemicky vázané, nepálené magnezitové cihly, jejichž magnesiová složka obsahuje alespoň 80 % MgO, ať obsahují magnezit, či nikoli, pocházející z ČLR (dále jen „dotčený výrobek“), v současnosti kódů KN ex 6815 91 00, ex 6815 99 10 a ex 6815 99 90 (kódů TARIC 6815 91 00 10, 6815 99 10 20 a 6815 99 90 20).
- (6) Dotčený výrobek vyráběný a prodáváný na čínském domácím trhu a výrobek vyvážený do Společenství, jakož i výrobek vyráběný a prodáváný v USA mají stejné základní fyzikální, technické a chemické vlastnosti a stejné použití, a proto se ve smyslu čl. 1 odst. 4 základního nařízení považují za obdobné.

1.5. Zúčastněné strany

- (7) Komise o zahájení prozatímního přezkumu oficiálně informovala výrobní odvětví Společenství, žadatele a zástupce vyvážející země. Zúčastněné strany dostaly možnost písemně se k věci vyjádřit a účastnit se slyšení. Všechny zúčastněné strany, které o to požádaly a které prokázaly, že mají konkrétní důvody ke slyšení, byly vyslechnuty.
- (8) Komise žadateli zaslala formulář žádosti o tržní zacházení a dotazník a obdržela odpověď ve stanoveném termínu. Komise si vyžádala a ověřila všechny informace, které považovala pro stanovení dumpingu za nezbytné, a byly provedeny inspekce na místě v provozovnách těchto společností:
- Bayuquan Refractories Co. Ltd. (žadatel), ČLR
 - Vesuvius UK Co. Ltd. (dovozce ve spojení), Spojené království

³ Úř. věst. C 146, 12.6.2008, s. 27.

- Vesuvius Iberica Refractories S.A. (dovozce ve spojení), Španělsko
- Vesuvius Deutschland GmbH (dovozce ve spojení), Německo
- Vesuvius Italia S.P.A. (dovozce ve spojení), Itálie

1.6. Období šetření

- (9) Šetření dumpingu se týkalo období od 1. dubna 2007 do 31. března 2008 (dále jen „období šetření“).

2. VÝSLEDKY ŠETŘENÍ

2.1. Tržní zacházení

- (10) Podle čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení se při antidumpingových šetřeních týkajících se dovozu z ČLR běžná hodnota určuje podle čl. 2 odst. 1 až 6 základního nařízení v případě těch výrobců, kteří splnili kritéria stanovená v čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení, tj. pokud bylo prokázáno, že pokud jde o výrobu a prodej obdobného výrobku, převažují podmínky tržního hospodářství. Uvedená kritéria lze shrnout takto:
- obchodní rozhodnutí jsou přijímána na základě tržních signálů bez zásadních zásahů státu a náklady odrážejí tržní hodnoty,
 - společnosti mají jednoznačné a jasné účetnictví, které je kontrolováno nezávislým auditem v souladu s mezinárodními účetními standardy a používá se pro všechny účely,
 - neexistují podstatná zkreslení způsobená bývalým systémem netržního hospodářství,
 - zákony o úpadku a o vlastnictví zaručují stabilitu a právní jistotu,
 - převody měn se provádí podle tržních kurzů.
- (11) Žadatel požádal o tržní zacházení podle čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení tím, že ve stanoveném termínu předložil náležitě podložený formulář žádosti o tržní zacházení. Informace a údaje uvedené ve formuláři byly následně prověřeny při inspekci na místě.
- (12) Šetřením bylo stanoveno, že žadatel nesplňuje druhé a třetí kritérium tržního zacházení čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení. Společnost nedoložila, že má jednoznačné a jasné účetnictví, vedené a kontrolované v souladu s mezinárodními účetními standardy. V jejích finančních výkazech a jednotlivých účtech bylo patrné porušení mezinárodních účetních standardů a zásad účetnictví, například nesprávné zaúčtování a odpisy stálých aktiv a nesprávné zaúčtování „závazků“ a „zálohových plateb“. Auditor tyto nesrovnalosti nezmínil, a proto byl učiněn závěr, že finanční výkazy nebyly kontrolovány v souladu s mezinárodními účetními standardy (druhé kritérium).

Dále společnost neprokázala, že u ní nedochází k podstatným zkreslením způsobeným bývalým systémem netržního hospodářství, zejména proto, že práva k využívání pozemků byla získána za cenu výrazně nižší, než je cena tržní (třetí kritérium).

- (13) Z důvodu výše uvedených skutečností a úvah nemohlo být žadateli přiznáno tržní zacházení.
- (14) Výrobnímu odvětví Společenství, žadateli a orgánům vyvážející země byla dána možnost vyjádřit se ke zjištěním, která se týkají tržního zacházení. Žadatel a výrobní odvětví Společenství následně předložili své připomínky.
- (15) Žadatel namítal, že zjištěné problémy týkající se jeho účetnictví nejsou nijak závažné a/nebo byly následně opraveny v roce 2008. Je třeba uvést, že nesrovnalosti zjištěné v účetnictví společnosti za rok 2007 značným způsobem zkreslily finanční situaci společnosti. Kontrola účetnictví za období šetření ukázala, že problémy zjištěné v roce 2007 v roce 2008 stále přetrvávaly. Tvzení společnosti, že její účetní postupy byly na konci roku 2008 změněny, nemohlo být přijato, neboť k těmto změnám došlo 9 měsíců po období šetření a kromě toho tyto změny nemohly být ověřeny při inspekci na místě.
- (16) Zástupci výrobního odvětví Společenství namítali, že žadatel nedodržel první kritérium, neboť kvůli různým vývozním omezením uloženým čínskou vládou na hlavní surovinu potřebnou k výrobě dotčeného výrobku došlo ke zkreslení cen surovin na domácím trhu. V důsledku toho mohou čínští výrobci magnezitových cihel získávat suroviny za lepších podmínek než jejich konkurenti v jiných zemích.
- (17) Za účelem prošetření tohoto tvrzení byly prověřeny nákupní ceny hlavní suroviny, magnézie, pro BRC a veřejně stanovené ceny magnézie z ČLR (zdroj: Price Watch/Industrial minerals) poskytnuté výrobním odvětvím Společenství. Ze srovnání vyplynulo, že cenový rozdíl v období šetření nemohl být považován za podstatný. Dále mohlo být během šetření ověřeno, že BRC měla při nákupu magnézie možnost volby mezi různými dodavateli a ceny byly vyjednány bez jakéhokoli zásahu ze strany státu. Proto se zdá, že případné zkreslení cen surovin nemělo na tuto konkrétní společnost během období šetření výrazný dopad.
- (18) Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem se potvrzují příslušná zjištění i závěr, že by BRC nemělo být přiznáno tržní zacházení.

2.2. Individuální zacházení

- (19) Podle čl. 2 odst. 7 základního nařízení se pro země, na které se vztahují ustanovení tohoto článku, stanoví případné celostátní clo, ledaže jsou společnosti schopny prokázat, že splňují veškerá kritéria pro individuální zacházení stanovená v čl. 9 odst. 5 základního nařízení. Uvedená kritéria lze shrnout takto:
 - v případě plného nebo částečného zahraničního vlastnictví daných podniků nebo společných podniků (joint ventures) mohou vývozci svobodně repatriovat základní kapitál a zisky,
 - vývozní ceny a množství a prodejní a dodací podmínky byly svobodně určeny,

- většinu akcií vlastní soukromé osoby a musí být prokázáno, že společnost je dostatečně nezávislá na státní intervenci,
 - převod směnných kurzů se provádí podle tržních kurzů,
 - státní intervence není takového rozsahu, aby umožňovala obcházení individuálních antidumpingových opatření.
- (20) Žadatel, kromě toho, že požádal o tržní zacházení, požádal rovněž o individuální zacházení v případě, že mu nebude přiznáno tržní zacházení.
- (21) Šetření ukázalo, že žadatel splňuje všechna výše uvedená kritéria. Během šetření nebyly zjištěny žádné skutečnosti, které by vedly k zamítnutí žádosti žadatele o individuální zacházení. Proto byl učiněn závěr, že BRC by mohlo být přiznáno individuální zacházení.

2.3. Běžná hodnota

- (22) Podle čl. 2 odst. 7 základního nařízení se v případě dovozu ze zemí bez tržního hospodářství a při nepřiznání statusu tržního hospodářství, pro země uvedené v čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení, běžná hodnota určí na základě ceny nebo početně zjištěné hodnoty ve srovnatelné zemi.
- (23) V oznámení o zahájení přezkumu Komise uvedla svůj záměr použít Spojené státy americké (dále jen „USA“) jako vhodnou srovnatelnou zemi pro účely stanovení běžné hodnoty pro ČLR, neboť tato srovnatelná země byla použita v původním šetření. Jeden výrobce v USA souhlasil s tím, že bude v šetření spolupracovat za účelem stanovení běžné hodnoty pro BRC. V souvislosti s tímto návrhem nebyly od zúčastněných stran obdrženy žádné připomínky.
- (24) Podle čl. 2 odst. 7 písm. a) základního nařízení byla tedy běžná hodnota pro žadatele stanovena na základě ověřených informací získaných od spolupracujícího výrobce ve srovnatelné zemi.
- (25) S cílem zajistit, aby běžná hodnota mohla být stanovena pro převážnou většinu typů vyvážených z ČLR, zejména vzhledem k tomu, že byly použity údaje ze srovnatelné země, bylo považováno za vhodné upravit odpovídajícím způsobem kritéria použitá za účelem rozlišení různých typů výrobků. Výpočty týkající se dumpingu byly tudíž revidovány na základě upravených kritérií.
- (26) Za účelem stanovení běžné hodnoty bylo nejdříve zjištěno, zda celkový objem domácího prodeje obdobného výrobku spolupracujícího výrobce v USA byl ve srovnání s jeho celkovým objemem vývozu do Společenství reprezentativní. V souladu s čl. 2 odst. 2 základního nařízení se domácí prodej považuje za reprezentativní, pokud celkový objem domácího prodeje činil alespoň 5 % celkového objemu odpovídajícího vývozu do Společenství. Bylo zjištěno, že se veškerý prodej daného výrobce v USA na domácím trhu uskutečňoval v reprezentativních objemech.
- (27) Následně byly určeny typy obdobného výrobku prodávané na domácím trhu, které byly shodné a přímo srovnatelné s typy prodávanými na vývoz do Společenství.

- (28) Pro každý typ výrobku prodáváný spolupracujícím výrobcem v USA na jeho domácím trhu, o kterém bylo zjištěno, že je přímo srovnatelný s typem magnezitových cihel prodáváným společností BRC do Společenství, se stanovilo, zda je domácí prodej v USA pro účely čl. 2 odst. 2 základního nařízení dostatečně reprezentativní. Domácí prodej určitého typu magnezitových cihel byl považován za dostatečně reprezentativní tehdy, když celkový objem domácího prodeje tohoto typu v USA během období šetření představoval 5 % nebo více z celkového objemu prodeje srovnatelného typu magnezitových cihel vyvážených společností BRC do Společenství. Bylo zjištěno, že všechny typy výrobků byly na domácím trhu prodávány v dostatečném množství, aby mohly být považovány za reprezentativní.
- (29) Komise následně přezkoumala, zda by se domácí prodej každého typu magnezitových cihel v reprezentativních množstvích v USA mohl považovat za prodej v běžném obchodním styku, a to stanovením podílu ziskových prodejů příslušného typu magnezitových cihel nezávislým odběratelům.
- (30) Transakce na domácím trhu se považovaly za ziskové tehdy, když jednotková cena určitého typu výrobku byla rovna výrobním nákladům nebo vyšší. Byly proto stanoveny výrobní náklady pro každý typ prodáváný na domácím trhu v USA během období šetření.
- (31) Výše uvedenou analýzou se zjistilo, že všechny typy výrobků kromě jednoho se v USA prodávaly v běžném obchodním styku. Běžná hodnota těchto typů výrobků byla proto stanovena na základě všech cen zaplacených nebo splatných na domácím trhu USA za typy výrobků srovnatelné s typy vyváženými společností BRC do Společenství. Běžná hodnota byla stanovena jako vážená průměrná prodejní cena na domácím trhu účtovaná odběratelům v USA, kteří nejsou ve spojení.
- (32) U většiny typů výrobků vyvážených společností BRC do Společenství bylo provedeno dodatečné zpracování a spolupracující výrobce v USA tyto typy výrobků neprodával vůbec nebo je neprodával v reprezentativním množství. Proto byla běžná hodnota pro tyto typy výrobků založena na prodeji v USA, jak je uvedeno v 31. bodě odůvodnění, pro odpovídající typy výrobků bez dodatečného zpracování, přičemž tato hodnota byla dále upravena s ohledem na rozdíly ve fyzikálních vlastnostech výrobku. Míra úpravy byla vypočítána na základě údajů pro výrobní odvětví Společenství poskytnutých a ověřených během původního šetření.
- (33) U jediného typu výrobku, v jehož případě nemohly být použity domácí ceny, jak je uvedeno v 31. bodě odůvodnění, musela být použita jiná metoda. V tomto případě použila Komise početně zjištěnou běžnou hodnotu. V souladu s čl. 2 odst. 3 základního nařízení byla běžná hodnota vypočtena na základě výrobních nákladů na vyvážené typy výrobků s připočtením přiměřené výše prodejních, správních a režijních nákladů a přiměřeného ziskového rozpětí. Podle čl. 2 odst. 6 základního nařízení se výše prodejních, správních a režijních nákladů a ziskové rozpětí stanovily na základě průměrných prodejních, správních a režijních nákladů a ziskového rozpětí zaznamenaných při prodeji obdobného výrobku v běžném obchodním styku.

2.4. Vývozní cena

- (34) Vzhledem k tomu, že byl veškerý prodej na vývoz společnosti BRC do Společenství uskutečněn prostřednictvím dovozců ve spojení, musela být podle čl. 2 odst. 9 základního nařízení vývozní cena ze závodu vypočítána na základě ceny, za jakou byly dovezené výrobky poprvé znovu prodány prvnímu nezávislému kupci ve Společenství, náležitě upravené s přihlédnutím ke všem nákladům, které byly vynaloženy mezi dovozem a opětovným prodejem, a k přiměřenému rozpětí pro prodejní, správní a režijní náklady a zisk. V této souvislosti byly použity prodejní, správní a režijní náklady dovozců ve spojení.
- (35) Pokud jde o přiměřený zisk dovozce, který má být pro tento účel použit, vzhledem k tomu, že nejsou k dispozici údaje od dovozců, kteří nejsou ve spojení, neboť stávající prozatímní přezkum je omezen na prošetření dumpingu ve vztahu k jedné společnosti, vycházelo se u ziskového rozpětí ze zisku dosaženého jedním spolupracujícím dovozcem, který není ve spojení, z původního šetření.

2.5. Srovnání

- (36) Průměrná běžná hodnota a průměrná vývozní cena každého typu dotčeného výrobku byly srovnány na základě ceny ze závodu a na stejné obchodní úrovni a na stejné úrovni zdanění. Pro zajištění spravedlivého srovnání mezi běžnou hodnotou a vývozní cenou bylo podle čl. 2 odst. 10 základního nařízení přihlédnuto k rozdílům u činitelů, na které bylo upozorněno a které prokazatelně ovlivňují ceny a srovnatelnost cen. Pro tento účel byly v oprávněných a doložených případech provedeny úpravy s ohledem na náklady na dopravu, pojištění, manipulaci, poskytnutí úvěru a skutečně zaplacená antidumpingová cla.
- (37) Šetřením bylo zjištěno, že DPH zaplacená z prodeje na vývoz nebyla vrácena. Při poskytnutí informací žadateli podle článku 20 základního nařízení bylo proto uvedeno, že vývozní cena i běžná hodnota budou stanoveny na základě zaplacené nebo splatné DPH. Žadatel namítal, že tento postup není přijatelný, neboť tímto způsobem dojde ke zvýšení běžné hodnoty o částku převyšující výši DPH, která měla být odečtena od vývozní ceny.
- (38) V souvislosti s touto námitkou je třeba uvést, že během období přezkumného šetření nebyla nikdy vrácena DPH z prodeje na vývoz. Proto nebylo nutné provést úpravu o výši DPH ani u vývozní ceny, ani u běžné hodnoty. Kromě toho je použitý postup neutrální. Má totiž stejný účinek rovněž tehdy, pokud společnost například v případě některých výrobků nebo transakcí prodává zboží do Společenství za vývozní cenu, která není dumpingová. Jinými slovy, i kdyby zahrnutí DPH do obou stran rovnice vedlo ke zvýšení rozdílu mezi oběma hodnotami, totéž by platilo rovněž v případech, kdy se o dumping nejedná.

2.6. Dumpingové rozpětí

- (39) V souladu s čl. 2 odst. 11 základního nařízení bylo provedeno srovnání váženého průměru běžné hodnoty podle typu výrobku a váženého průměru vývozní ceny odpovídajícího typu dotčeného výrobku. Toto srovnání ukázalo existenci dumpingu.

3. TRVALÁ POVAHA ZMĚNĚNÝCH OKOLNOSTÍ

- (40) Podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení se také posuzovalo, zda změnžené okolnosti lze přiměřeně považovat za okolnosti trvalé povahy.
- (41) V této souvislosti se připomíná, že žadatel prodával na konci období šetření původního nařízení pouze malé množství magnezitových cihel, a proto se původního šetření neúčastnil. Z toho důvodu bylo u této společnosti uplatněno zbytkové clo ve výši 39,9 %. Poté tuto společnost, která existovala během původního šetření, koupila společnost Vesuvius Group, což vedlo ke změnám v podnikové struktuře společnosti.
- (42) Žadatel v tomto prozatímním přezkumu plně spolupracoval a díky získaným a ověřeným údajům bylo možné stanovit dumpingové rozpětí na základě jeho individuálních vývozních cen při vývozu do Společenství. Výsledek tohoto výpočtu ukazuje, že zachování současné výše opatření již nemá opodstatnění.
- (43) Důkazy získané a ověřené během šetření rovněž potvrdily, že změny v podnikové struktuře společnosti žadatele se mohou považovat za trvalé. Při šetření nevyšla najevo žádná skutečnost, která by vedla k jinému závěru. Okolnosti, kvůli nimž byl tento prozatímní přezkum zahájen, se pravděpodobně v dohledné době nezmění způsobem, který by měl vliv na zjištění stávajícího přezkumu. Proto byl učiněn závěr, že změnžené okolnosti se považují za trvalé.

4. ANTIDUMPINGOVÁ OPATŘENÍ

- (44) S ohledem na výsledky tohoto přezkumného šetření se považuje za vhodné změnit antidumpingové clo platné pro dovoz dotčeného výrobku společnosti Bayuquan Refractories Company Limited na 0 %.
- (45) Zúčastněné strany byly informovány o hlavních skutečnostech a úvahách, na jejichž základě se zamýšlí doporučit změnu nařízení Rady (ES) č. 1659/2005, a bylo jim umožněno vyjádřit připomínky. Tyto připomínky byly v odůvodněných případech vzaty v úvahu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V tabulce v čl. 1 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1659/2005 se doplňuje nová položka, která zní:

Výrobce	Antidumpingové clo	Doplňkový kód TARIC
Bayuquan Refractories Co. Ltd, Qinglongshan Street, Bayuquan District, Yingkou 115007, Liaoning Province, ČLR	0 %	A960

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne [...].

*Za Radu
předseda/předsedkyně
[...]*